

REQUEST FOR VISIT / ŽIADOSŤ O POVOLENIE NÁVŠTEVY

- ONE TIME / JEDNORÁZOVO
 RECURRING / OPAKOVANE
 EMERGENCY / MIMORIADNE

- ANNEXES / PRÍLOHY
 YES / ÁNO
 NO / NIE

1. ADMINISTRATIVE DATA / ADMINISTRATÍVNE ÚDAJE			
REQUESTOR / ŽIADATEL: NEVYPLŇUJTE! - vyplní žiadajúci národný bezpečnostný orgán!	DATE / DÁTUM:		
TO / PRE:	'VISIT ID' / ČÍSLO NÁVŠTEVY:		
2. REQUESTING GOVERNMENT AGENCY OR INDUSTRIAL FACILITY / ŽIADAJÚCI ŠTÁTNY ORGÁN ALEBO PODNIKATELSKÝ SUBJEKT			
Vyplňte celý NÁZOV a POŠTOVÚ ADRESU, vrátane MESTA a ŠTÁTU.			
TITLE / NÁZOV: POSTAL ADDRESS / POŠTOVÁ ADRESA:	TEL.:		
FAX: POINT OF CONTACT / KONTAKTNÁ OSOBA			
3. GOVERNMENT AGENCY OR INDUSTRIAL FACILITY TO BE VISITED / NAVŠTÍVENÝ ŠTÁTNY ORGÁN ALEBO PODNIKATELSKÝ SUBJEKT			
Vyplňte celý názov a adresu, vrátane mesta, poštového kódu, štátu a faxového čísla. Vyplňte meno a telefónne číslo hlavného kontaktného bodu alebo osoby, s ktorým sa dohodla návšteva.			
TITLE / NÁZOV: POSTAL ADDRESS / POŠTOVÁ ADRESA:	TEL.:		
FAX: POINT OF CONTACT / KONTAKTNÁ OSOBA			
V prípade, že v rámci návštevy sa navštívia viaceré orgány, či subjekty, pokračujte v prílohe - príloha k formuláru č. 2.			
4. DATES OF VISIT / DÁTUM NÁVŠTEVY			
Vyplňte dátum alebo obdobie (od - do) návštevy v poradí deň - mesiac - rok. Ak je potrebné, do zátvorky uveďte alternatívny dátum alebo obdobie.			
FROM / / OD	TO / / DO	(FROM / / (OD	TO / / DO)
5. TYPE OF VISIT / DRUH NÁVŠTEVY			
Označte príslušnú možnosť.			
<input type="checkbox"/> GOVERNMENT INITIATIVE VLÁDNA INICIATÍVA	<input type="checkbox"/> INITIATED BY REQUESTING AGENCY OR FACILITY INICIATÍVA ŽIADAJÚCEHO ORGÁNU ALEBO SUBJEKTU		
<input type="checkbox"/> COMMERCIAL INITIATIVE OBCHODNÁ INICIATÍVA	<input type="checkbox"/> BY INVITATION OF THE FACILITY TO BE VISITED NA POZVANIE NAVŠTÍVENÉHO SUBJEKTU		
6. SUBJECT TO BE DISCUSSED: JUSTIFICATION / PREDMET ROKOVANIA: DÔVOD STRETNUTIA			
Stručne uveďte predmet, zdôvodňujúci vašu návštevu. Vyhnite sa používaniu nejasných skratiek. V prípade účasti na stretnutí sa uvádza celý názov stretnutia.			
7. ANTICIPATED LEVEL OF CLASSIFIED INFORMATION TO BE INVOLVED / PREDPOKLADANÝ STUPEŇ UTAJENIA PREROKOVÁVANÝCH UTAJOVANÝCH SKUTOČNOSTÍ			
Uveďte predpokladaný najvyšší stupeň utajenia predmetných utajovaných skutočností.			
8. IS THE VISIT PERTINENT TO: / NÁVŠTEVA SA TÝKA:			
<input type="checkbox"/> A SPECIFIC EQUIPMENT OR WEAPON SYSTEM / ŠPECIFICKÉHO VYBAVENIA ALEBO ZABRAŇOVÉHO SYSTÉMU			
<input type="checkbox"/> FOREIGN MILITARY SALES OR EXPORT LICENCE / ZAHRANIČNÉHO VOJENSKÉHO PREDAJA ALEBO EXPORTNEJ LICENCIE			
<input type="checkbox"/> A PROGRAM OR AGREEMENT / PROGRAMU ALEBO DOHODY			
<input type="checkbox"/> A DEFENSE ACQUISITION PROCESS / POSTUPU AKVIZÍCIE V OBLASTI OBRANY			
<input type="checkbox"/> OTHER / INÉHO Označte príslušnú možnosť.			

REQUEST FOR VISIT / ŽIADOSŤ O POVOLENIE NÁVŠTEVY

9. PARTICULARS OF VISITOR / PODROBNOSTI O NÁVŠTEVE

NAME / MENO:

DOB / DÁTUM NARODENIA:

POB / MIESTO NARODENIA:

NAT / NÁRODNOSŤ:

ID-PP / ČÍSLO DOKLADU TOTOŽNOSTI:

SC / BEZPEČNOSTNÁ PREVIERKA:

COMPANY or AGENCY / ORGANIZÁCIA:

POSITION / FUNKCIA:

Uved'te MENO - Veľkými písmenami priezvisko a za ním krstné meno, DÁTUM NARODENIA - (v tvare deň - mesiac - rok), MIESTO NARODENIA, NÁRODNOSŤ, ČÍSLO DOKLADU TOTOŽNOSTI - číslo občianskeho preukazu alebo pasu, BEZPEČNOSTNÚ PREVIERKU - aktuálny stupeň bezpečnostnej previerky, ORGANIZÁCIU - názov štátneho orgánu alebo podnikateľského subjektu, FUNKCIU - pracovnú pozíciu v rámci organizácie.

10. THE SECURITY OFFICER OF THE REQUESTING AGENCY / BEZPEČNOSTNÝ ZAMESTNANEC SUBJEKTU ŽIADATEĽA

NAME / MENO:

STAMP / PEČIATKA:

TEL:

FAX:

SIGNATURE / PODPIS:

DATE / DÁTUM:

Do políčka sa uvádza meno, podpis, telefónne a faxové číslo bezpečnostného zamestnanca/útvaru žiadajúcej organizácie!

11. CERTIFICATION OF SECURITY CLEARANCE / OSVEDČENIE - CERTIFIKÁT

TITLE / NÁZOV:

STAMP / PEČIATKA:

TEL:

SIGNATURE / PODPIS:

DATE / DÁTUM:

NEVYPLŇUJTE! - Vyplní príslušný štátny orgán, ktorý vydáva oprávnenia/certifikáty o personálnej previerke osoby!

12. REQUESTING NATIONAL SECURITY AUTHORITY / ŽIADAJÚCI NÁRODNÝ BEZPEČNOSTNÝ ÚRAD

TITLE / NÁZOV:

STAMP / PEČIATKA:

TEL:

FAX:

SIGNATURE / PODPIS:

DATE / DÁTUM:

NEVYPLŇUJTE! - Vyplní žiadajúci národný bezpečnostný orgán!

13. REMARKS / POZNÁMKY

Toto políčko sa môže použiť v rámci administratívnych poznámok.

PARTICULARS OF VISITORS / PODROBNOSTI O NÁVŠTEVE

Ak návšteva pozostáva z viac ako dvoch členov, použije sa táto príloha k formuláru.

1. NAME / MENO:

DOB / DÁTUM NARODENIA:

POB / MIESTO NARODENIA:

NAT / NÁRODNOSŤ:

ID-PP / ČÍSLO DOKLADU TOTOŽNOSTI:

SC / BEZPEČNOSTNÁ PREVIERKA:

COMPANY or AGENCY / ORGANIZÁCIA:

POSITION / FUNKCIA:

2. NAME / MENO:

DOB / DÁTUM NARODENIA:

POB / MIESTO NARODENIA:

NAT / NÁRODNOSŤ:

ID-PP / ČÍSLO DOKLADU TOTOŽNOSTI:

SC / BEZPEČNOSTNÁ PREVIERKA:

COMPANY or AGENCY / ORGANIZÁCIA:

POSITION / FUNKCIA:

3. NAME / MENO:

DOB / DÁTUM NARODENIA:

POB / MIESTO NARODENIA:

NAT / NÁRODNOSŤ:

ID-PP / ČÍSLO DOKLADU TOTOŽNOSTI:

SC / BEZPEČNOSTNÁ PREVIERKA:

COMPANY or AGENCY / ORGANIZÁCIA:

POSITION / FUNKCIA:

4. NAME / MENO:

DOB / DÁTUM NARODENIA:

POB / MIESTO NARODENIA:

NAT / NÁRODNOSŤ:

ID-PP / ČÍSLO DOKLADU TOTOŽNOSTI:

SC / BEZPEČNOSTNÁ PREVIERKA:

COMPANY or AGENCY / ORGANIZÁCIA:

POSITION / FUNKCIA:

5. NAME / MENO:

DOB / DÁTUM NARODENIA:

POB / MIESTO NARODENIA:

NAT / NÁRODNOSŤ:

ID-PP / ČÍSLO DOKLADU TOTOŽNOSTI:

SC / BEZPEČNOSTNÁ PREVIERKA:

COMPANY or AGENCY / ORGANIZÁCIA:

POSITION / FUNKCIA:

6. NAME / MENO:

DOB / DÁTUM NARODENIA:

POB / MIESTO NARODENIA:

NAT / NÁRODNOSŤ:

ID-PP / ČÍSLO DOKLADU TOTOŽNOSTI:

SC / BEZPEČNOSTNÁ PREVIERKA:

COMPANY or AGENCY / ORGANIZÁCIA:

POSITION / FUNKCIA:

GOVERNMENT AGENCY OR INDUSTRIAL FACILITY TO BE VISITED / NAVŠTÍVENÁ
ŠTÁTNA INŠTITÚCIA ALEBO PODNIKATEĽSKÝ SUBJEKT

**Ak sa v rámci jednej návštevy navštívia viac ako dva orgány alebo subjekty,
použije sa táto príloha k formuláru.**

1.

TITLE / NÁZOV:

POSTAL ADDRESS / POŠTOVÁ ADRESA:

FAX:

TEL.:

POINT OF CONTACT / KONTAKTNÁ OSOBA

2.

TITLE / NÁZOV:

POSTAL ADDRESS / POŠTOVÁ ADRESA:

FAX:

TEL.:

POINT OF CONTACT / KONTAKTNÁ OSOBA

3.

TITLE / NÁZOV:

POSTAL ADDRESS / POŠTOVÁ ADRESA:

FAX:

TEL.:

POINT OF CONTACT / KONTAKTNÁ OSOBA

4.

TITLE / NÁZOV:

POSTAL ADDRESS / POŠTOVÁ ADRESA:

FAX:

TEL.:

POINT OF CONTACT / KONTAKTNÁ OSOBA

5.

TITLE / NÁZOV:

POSTAL ADDRESS / POŠTOVÁ ADRESA:

FAX:

TEL.:

POINT OF CONTACT / KONTAKTNÁ OSOBA

6.

TITLE / NÁZOV:

POSTAL ADDRESS / POŠTOVÁ ADRESA:

FAX:

TEL.:

POINT OF CONTACT / KONTAKTNÁ OSOBA

7.

TITLE / NÁZOV:

POSTAL ADDRESS / POŠTOVÁ ADRESA:

FAX:

TEL.:

POINT OF CONTACT / KONTAKTNÁ OSOBA